Genesis 18:10

Hebrew	וַיּאֹמֶר שְׁוֹב אָשֶׁיּבּ אַכֶּידֹּ כָּעַת חַיֶּּה וְהִנֵּה בֵּן לְשְׁרֵה אִשְׁתֶּדְּ וְשָׁרֵה שׁמֵעת פֵּתח הָאֹהֶל וְהָוּא אַחֲרֵיו
IFSV	The LORD said, "I will surely return to you about this time next year, and Sarah your wife shall have a son." And Sarah was listening at the tent door behind him.
NIV	Then the LORD said, "I will surely return to you about this time next year, and Sarah your wife will have a son." Now Sarah was listening at the entrance to the tent, which was behind him.
NLT	Then one of them said, "I will return to you about this time next year, and your wife, Sarah, will have a son!" Sarah was listening to this conversation from the tent.

Last update: 2025/10/23 00:28

εἶπεν δέplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐπαναστρέφων ἤξω πρὸςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... σὲ κατὰ τὸνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article καιρὸν τοῦτονplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigοὖτος / αὕτη /τοῦτο

areek

Meaning

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 εἰς ὤρας καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

areek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἕξει υἰὸν Σαρρα ἡplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

LXX

greek

The definite article γυνή σου Σαρρα δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἤκουσεν πρὸςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τῆρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article θύρα τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article σκηνῆς οὖσαρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ὄπισθεν αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

ΚJV

And he said, I will certainly return unto thee according to the time of life; and, Io, Sarah thy wife shall have a son. And Sarah heard it in the tent door, which was behind him.

Genesis 18:9 ← Genesis 18:10 → Genesis 18:11

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Genesis → Genesis 18

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=genesis_18:10

Last update: 2025/10/23 00:28

